

# Nowa generacja przyczep kempingowych

Camper® | Nomad | Beduin Scandinavia



**Dethleffs**  
Przyjaciel rodziny





Klasyczne pojazdy Dethleffs

# Trzy razy w nowej odświeżeniu!

Kiedy Arist Dethleffs w 1931 r. budował samochód kempingowy, nie mógł nawet przypuszczać, że wynajduje nie tylko pojazd do wspólnych podróży z rodziną, lecz zupełnie nową formę spędzania urlopu. W latach 50. wakacje na kempingu zyskały ogromną popularność i stanowią odtąd dla wielu osób ulubiony sposób ich spędzania.

Z tym zjawiskiem nierozzerwalnie związane są dźwięcznie brzmiące nazwy Camper®, Nomad i Beduin. Modele, które od dziesięcioleci są kojarzone z jakością marki Dethleffs z Allgäu. W najnowszej generacji te klasyczne pojazdy Dethleffs zostały całkowicie przeprojektowane i po raz kolejny dowodzą, że nic nie straciły z pionierskiego ducha Arista Dethleffsa.

**Witamy w oryginale!**





# Rodzinna przyczepa kempingowa

Camper® to idealna rodzinna przyczepa kempingowa już od 1952 roku. Jej najnowsza generacja jest jeszcze lepsza – dzięki bogatszemu wyposażeniu i nowoczesnemu wnętrzu, w którym cała rodzina od razu poczuje się jak w domu. Zawsze na pokładzie: bogate wyposażenie seryjne, obejmujące układ przygotowania ciepłej wody, i wzorcowe wyposażenie bezpieczeństwa, w tym wysokiej klasy podwozie Alko z amortyzatorami, sprzęgłem przeciwpoślizgowym i hamulcami z systemem automatycznej regulacji AAA.

Idealna dla rodzin: genialne rodzinne układy wnętrza z łózkami piętrowymi, a w wersji 730 FKR nawet z dodatkową kanapą dla dzieci.

W przypadku łóżek piętrowych umieszczonych poprzecznie często można opcjonalnie zamontować potrójne łóżko piętrowe.



## MIESZKANIE

# Yes we camp!

Idealna przestrzeń do życia dla małych i dużych miłośników caravanningu! W zaprojektowanym od nowa wnętrzu modelu Camper® królują proste linie i nowoczesność. Eleganckie połączenie frontów szafek podsufitowych w kolorze szalwiowym, beżowych powierzchni i drewnianej okładziny w nowoczesnym odcieniu kontrastuje z czarnymi wstawkami, ożywiając pomieszczenie.

- + „Podniesione oparcia” nadają wnętrzu niezwykłą lekkość
- + Pozbawiona uchwytów zabudowa dachowa o prostych liniach jest u dołu lekko cofnięta, co zapewnia więcej miejsca nad głową
- + Wybierać można spośród trzech rodzajów tapicerki, w tym dwukolorowej, z ciekawymi pikowaniami i szlachetnymi materiałami
- + Duży wybór rodzinnych układów wnętrza z łózkami piętrowymi – często z możliwością montażu potrójnego łóżka piętrowego



Camper 560 FMK oferuje maks. 6 miejsc do spania, pod warunkiem zamówienia opcjonalnego potrójnego łóżka piętrowego. Na dużej okrągłej kanapie znajdzie się miejsce dla wszystkich. • 560 FMK | Downtown



# Camper® – tak się tu żyje



Wyspa kuchenna w modelu Camper® zapewnia aż nadto przestrzeni i miejsca do przechowywania. Nowy układ kuchenki i zlewozmywaka pozwolił uzyskać wystarczająco duży blat w przedniej części. Dzięki temu gotowanie sprawia radość nawet na urlopie.

Chłodziarko-zamrażarka o poj. 137 l należy do seryjnego wyposażenia. Zmieści się w niej mnóstwo jedzenia, a wszystko pozostanie świeże.

Tutaj dobrze śpi się! Na 7-strefowym materacu z zimnej pianki o grubości 15 cm z materiału regulującego temperaturę. Otwarta umywalka zapewnia dużą swobodę ruchów. Można jednak zdecydować się również na zamkniętą łazienkę. • 560 FMK



Nową kuchenkę gazową z zapalnikami elektrycznymi wyposażono w wyjątkowo stabilne ruszty. Palniki są rozmieszczone w taki sposób, że naprawdę można korzystać jednocześnie z dużej patelni i normalnego garnka.

Praktyczna szuflada kuchenna pozwala na bezpieczny transport przypraw, octu, oleju, a nawet większych butelek, które są zawsze pod ręką (w zależności od modelu).



Łóżka pojedyncze są popularne, bo łatwiej z nich wstać bez budzenia partnera. W razie potrzeby łóżka pojedyncze można za pomocą wyciąganego stelaża z listew i elementów tapicerowanych zmienić w wielką powierzchnię do spania. • 460 EST

Dzieci uwielbiają łóżka piętrowe! Większość poprzecznych łóżek piętrowych można zamówić w wersji potrójnej. Porządek w pokoju dziecięcym pomagają utrzymać szafa na ubrania i szafa na pościel. • 560 FMK



## Wygląd zewnętrzny

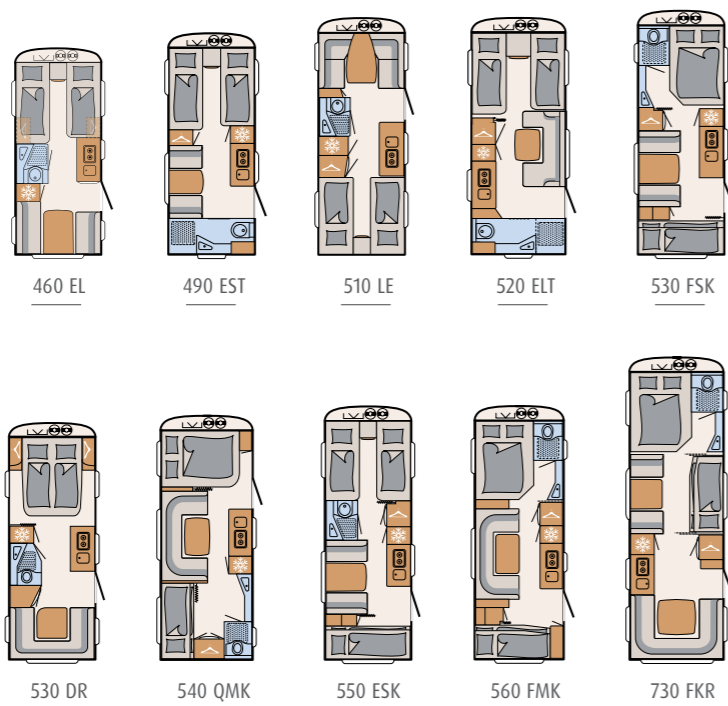


Blacha młotkowana, kolor biały (seryjnie)

Blacha gładka, kolor srebrny (opcja)

Blacha gładka, kolor biały (opcja)

## Układy wnętrza



## Tapicerka



Downtown (standard)



Rooftop



City Vibes

## Najważniejsze cechy

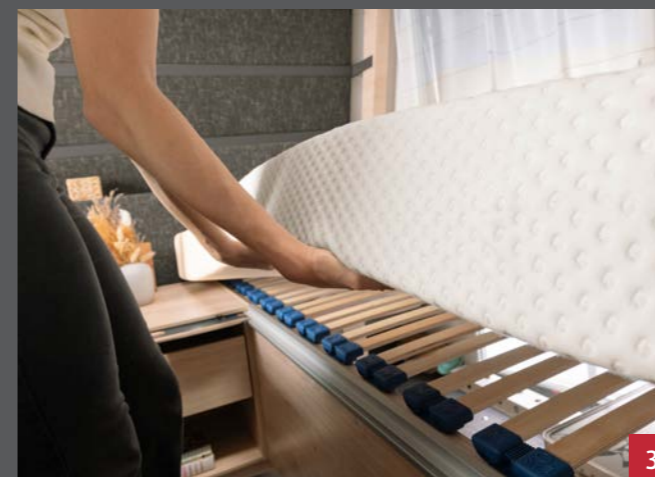
Znacznie więcej informacji nt. nowego modelu Camper® jest dostępnych pod adresem:  
[www.dethleffs-polska.pl/camper](http://www.dethleffs-polska.pl/camper)



1



2



3



4



5



6

- 1 Zapraszamy! Drzwi wejściowe o szerokości 650 mm zapewniają wygodny dostęp i są dobrze zabezpieczone zamkiem Safelock z dwoma stalowymi trzpieniami.
- 3 Camper® oferuje mnóstwo łatwo dostępnych schowków. Co najmniej jeden duży luk bagażowy jest dostępny od zewnątrz przez klapę serwisową.
- 5 Zabudowa dachowa jest wyposażona w system Dethleffs AirPlus zapobiegający powstawaniu skroplin na ścianach wewnętrznych.

- 2 Niezakłócony sen zapewnia 7-strefowy materac z zimnej pianki o grubości 150 mm z materiału regulującego temperaturę umieszczony na elastycznym drewnianym szelaku.
- 4 Wiele miejsca znajdzie się również w siedziakach, które można otworzyć bez konieczności usuwania poduszek. Blokada utrzymuje pokrywę w pozycji otwartej.
- 6 Eleganckie czarne reflektory można przesuwając w szynoprzewodach zależnie od potrzeb, podobnie jak gniazdo USB.



# Elegancka przyczepa kempingowa

Komfortowa podróż w dobrym stylu – tak właśnie widzimy Nomad. W nowej generacji konsekwentnie rozwijamy to podejście, wprowadzając jeszcze bardziej elegancką stylistykę i wiele imponujących elementów wyposażenia. Dziesięć wariantów modelu, trzy rodzaje tapicerki, harmonijne pakiety stylistyczne i mnóstwo dodatkowego wyposażenia sprawiają, że Nomad jest idealnym wyborem dla indywidualistów.



# Mieszkać ładniej i stylowo

W pomieszczeniu mieszkalnym nowej przyczepy Nomad ciepłe drewniane wykończenie mebli, drzwi zabudowy dachowej w kolorze bazaltu i szare blaty doskonale ze sobą współgrają, tworząc stylową przestrzeń, w której można poczuć się jak w domu. Przyczynia się do tego również dobrze przemyślana koncepcja oświetlenia, z pośrednimi źródłami światła umieszczonymi nad i pod zabudową dachową, na blacie kuchennym i podświetlanej ścianie kuchni.

- + Stylowe, nowoczesne wykończenie wnętrza
- + Proste linie zabudowy meblowej, fronty bez uchwytów
- + Kompleksowa koncepcja oświetlenia z wieloma pośrednimi źródłami światła
- + Eleganckie elementy narożne z półkami
- + Otwarte półki tworzą wolną przestrzeń i wrażenie przestronności



Rozbudowana koncepcja oświetlenia zachwyca różnorodnością źródeł światła. Oświetlona jest nawet tylna ściana kuchenna i blat roboczy.  
• 560 FMK | Olea



# Nomad – tak się tu żyje



W pełni wyposażona wyspa kuchenna z dużą ilością miejsca i przestrzeni do przechowywania umożliwia przygotowywanie wyrafinowanych posiłków nawet na kempingu. Szczególnie eleganckie są bezramkowe pokrywy kuchenne. • 490 EST



Podniesione oparcia, otwarte półki i eleganckie elementy narożne tworzą pomieszczenie pełne lekkości. W razie potrzeby kanapę można szybko przekształcić w dodatkowe podwójne łóżko. • 490 EST | Lona



Masywne ruszty kuchenki podkreślają jakość wykończenia. Odstępy między palnikami zostały tak dobrane, że naprawdę można korzystać jednocześnie z dużej patelni i normalnego garnka.



Zawsze pod ręką! Przyprawy, konserwy, a nawet duże butelki można przechowywać w wygodnej szufladzie kuchennej (w zależności od modelu).



Duża łazienka w tylnej części z oddzielną kabiną prysznicową jest niezwykle przestronna. Duże okno z moskitierą i roletą zaciemniającą zapewnia niezbędną wymianę powietrza po kąpieli. 490 EST



## Wygląd zewnętrzny

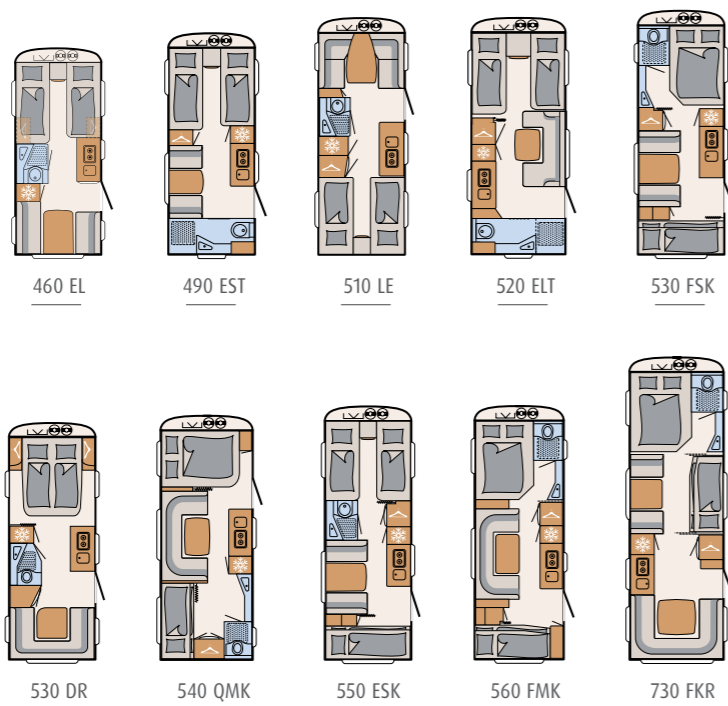


Błacha młotkowana,  
kolor biały (seryjnie)

Błacha gładka, kolor srebrny (opcja)

Błacha gładka, kolor biały (opcja)

## Układy wnętrza



## Tapicerka



Selma (standard)



Olea



Lona

## Najważniejsze cechy

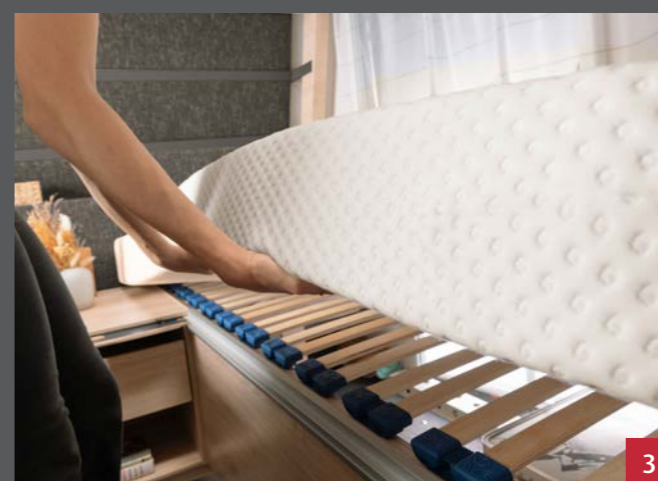
Znacznie więcej informacji nt. nowego modelu Nomad jest dostępnych pod adresem:  
[www.dethleffs-polska.pl/nomad](http://www.dethleffs-polska.pl/nomad)



1



2



3



4



5



6

- 1 Po prostu praktycznie! Drzwi wejściowe o szerokości 650 mm z oknem, żaluzją i koszem na śmieci. A dzięki systemowi zamknięcia Safelock z dwoma solidnymi stalowymi trzpieniami również naprawdę bezpieczne.
- 3 Po prostu dobry sen! Na 7-strefowym materacu z zimnej pianki o grubości 15 cm umieszczonym na ergonomicznych stelażach z listew drewnianych to żaden problem.
- 5 Wyrafinowane wzornictwo znajdziemy również w łazience, gdzie króluje czarna armatura oraz zespolona umywalka z półką.

- 2 Bezpieczeństwo w podróży: markowe podwozie Alko z amortyzatorami, hamulcami z systemem automatycznej regulacji AAA i sprzęgłem antypoślizgowym.
- 4 Pokrywa luku na butlę gazową odchyła się równoległe do góry – oznacza to oszczędność miejsca i brak konieczności zdejmowania rowerów z dyszla.
- 6 Reflektory umieszczone w szynoprzewodach można ustawić w dowolnej pozycji. Podobnie jak praktyczne gniazdo USB.



# Perfekcyjnie przygotowana na zimę

Już od 1956 roku Beduin jest wśród przyczep kempingowych uosobieniem luksusu i komfortu. Dodatek „Scandinavia” wskazuje na specjalną konstrukcję, zaprojektowaną do użytku przez cały rok. Obejmuje ona zarówno seryjne ogrzewanie ciepłą wodą, jak i elektryczne podgrzewanie podłogi.

Gwarantujemy radość z pobytu na kempingu również w niskich temperaturach!



# Tak wygląda wygodny dom

Beduin Scandinavia łączy skandynawską stylistykę z imponującą przestrznością wnętrza. W rezultacie powstała przestrzeń nie mająca sobie równych, której dopełnieniem jest doskonałe wyposażenie.

Wyróżnik przyczepy kempingowej Beduin Scandinavia stanowi kompozycja oświetlenia Light Moments. Dzięki funkcji przyciemniania i trzem oddzielnie regulowanym poziomom natężenia światła pomieszczenie mieszkalne można oświetlać w zależności od potrzeb. To wszystko oznacza, że mieszka się po prostu ładniej.

- + Ogrzewanie ciepłą wody zapewnia komfort jak w domu
- + Elektryczne podgrzewanie podłogi! Ciepłe stopy nawet przy ujemnych temperaturach
- + Przestronne kuchnie w przedniej części oferują liczne schowki, duży blat i swobodę ruchu
- + Komfortowe łazienki w tylnej części zajmują całą szerokość pojazdu i mieszczą oddzielną kabinę prysznicową



Ergonomiczny kształt kanap zachęca do wypoczynku. Do wyboru są łącznie trzy rodzaje tapicerki. Widoczna na zdjęciu tapicerka Tropea jest zabezpieczona przed zabrudzeniami specjalnym impregnatem chroniącym przed plamami. • 690 BQT | Tropea



# Beduin Scandinavia – tak się tu żyje



Kuchnie umieszczone w przedniej części przyczepy Beduin są po prostu fenomenalne! Wyposażenie, blat roboczy, miejsce do przechowywania, swoboda ruchów – lepiej się nie da. A duże frontowe okno zapewnia dopływ światła, świeże powietrze i fantastyczne widoki. • 690 BQT



Obszerne łóżko 160x200 cm można przesuwac wzdłuż, co zapewnia jeszcze lepszy dostęp do łazienki w ciągu dnia. Pod łóżkiem kryje się duży luk bagażowy, dostępny również z zewnątrz. • 690 BQT



Niedzielne bułeczki, ciasto albo pizza – wakacyjne wypieki można przygotować w seryjnym piekarniku.



Tutaj wszystko pozostaje świeże! Chłodziarko-zamrażarka o poj. 137 l lub 156 l (w zależności od modelu) z automatycznym wyborem źródła zasilania AES.



Łazienka w najlepszym wydaniu! Swoboda ruchów, oddzielna kabina prysznicowa, stylowa wpuszczana umywalka i okno zapewniające wentylację! Lepiej nie można rozpocząć dnia! • 690 BQT



## Wygląd zewnętrzny



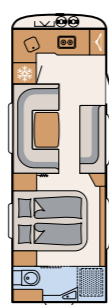
Blacha gładka, kolor srebrny (opcja)

Blacha gładka, kolor biały (seryjnie)

## Układy wnętrza



550 BET



690 BQT

## Tapicerka



Amposta (standard)



Tarragona



Tropea

## Najważniejsze cechy



1



2



3



4



5



6

Znacznie więcej informacji nt. nowego modelu Beduin Scandinavia jest dostępnych pod adresem:  
[www.dethleffs-polska.pl/beduin-scandinavia](http://www.dethleffs-polska.pl/beduin-scandinavia)

**1** Solidność: stabilny ruszt kucharki podkreśla jakość wyposażenia i jest na tyle duży, że naprawdę można korzystać jednocześnie z patelni i garnka.

**3** Znakiem firmowym przyczepy Beduin Scandinavia są przestronne luki bagażowe, np. pod łóżkiem, z dostępem z zewnątrz. • 690 BQT

**5** Reflektory można ustawić w szynoprzewodach w dowolnej pozycji, oświetlając dokładnie to miejsce, które trzeba. Tak samo rozwiązane jest praktyczne gniazdo USB.

**2** Do seryjnego wyposażenia należy cyfrowy system informacji o pojeździe SIU, obejmujący również wskaźnik wypoziomowania pojazdu. Ważne informacje na temat pojazdu można wyświetlić bezpośrednio na telefonie komórkowym! (patrz str. 23)

**4** Drzwi wejściowe XXL o szerokości 70 cm z oknem, żaluzją, panelem drzwiowym z koszem na śmieci oraz systemem zamknięcia Safelock z dwoma solidnymi stalowymi trzpieniami.

**6** Fronty szafek podsufitowych wygięte w kształt litery S zamykają się niemal bezszelestnie dzięki systemowi softclose. Praktyczne rozwiązanie: wentylacja nad zabudową dachową AirPlus zapobiega powstawaniu skroplin.



# Kemping o każdej porze roku

Allgäu to kraina ciężkich zim, a od 1931 roku to także nasza ojczyzna. Ponieważ u nas są jeszcze prawdziwe zimy, doskonale wiemy, co jest konieczne podczas zimowego caravanningu. Wszystkie przyczepy kempingowe Dethleffs są seryjnie przystosowane do warunków zimowych. Regularne użytkowanie przyczepy wśród lodu i śniegu umożliwiają przemyślane i komfortowe pakiety, dzięki którym przyczepy kempingowe są odporne na warunki zimowe.

Wyposażenie zimowe, które stworzyliśmy w oparciu o nasze wieloletnie doświadczenia, sprawia, że w przyczepie kempingowej jest ciepło i przytulnie, nawet w bardzo mroźną noc, a instalacji wodnej nie grozi zamarznięcie.



Wakacyjne mieszkanie bezpośrednio przy stoku narciarskim, a w środku ciepło i przytulnie jak w domu.



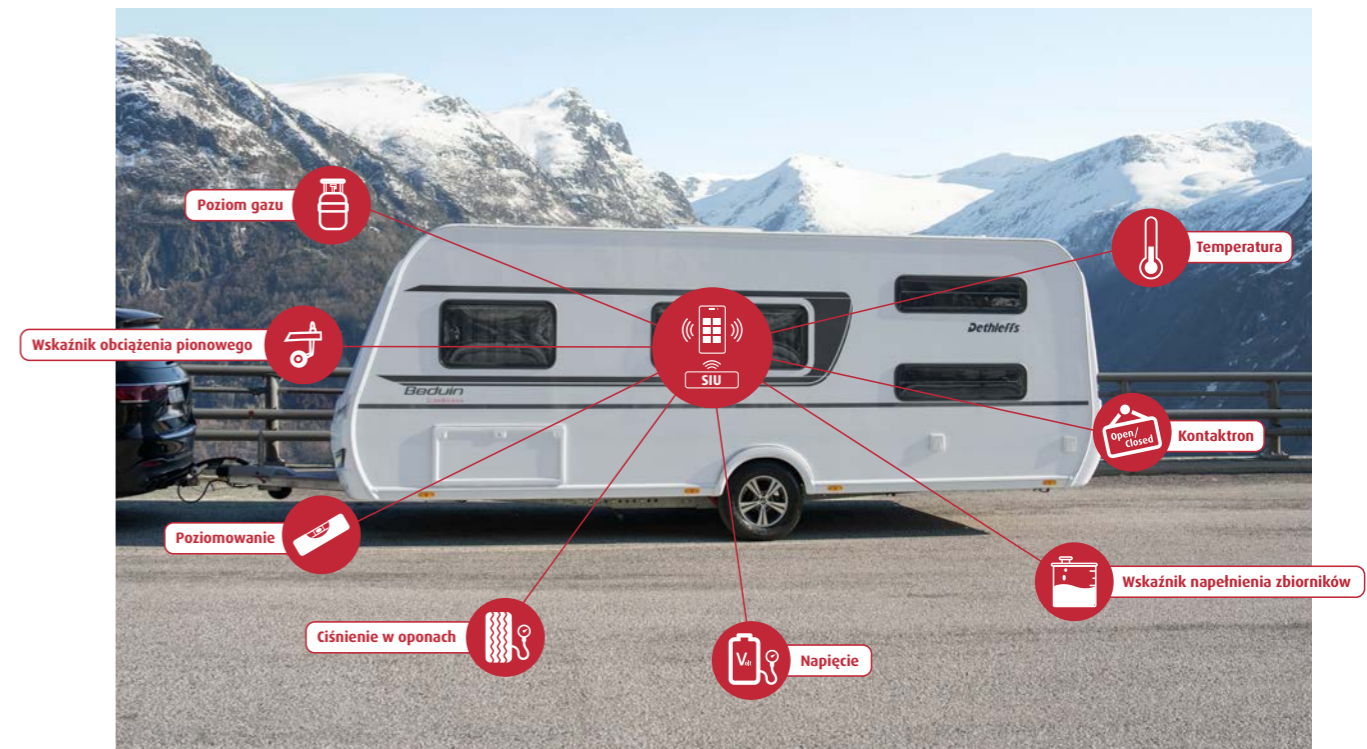
Bezpieczeństwo zimą dzięki odpornej na warunki zimowe przyczepie kempingowej z komfortowym pakietem zimowym Dethleffs.

# Czas na rozwiązania cyfrowe

Seryjnie we wszystkich modelach Camper®, Nomad i Beduin Scandinavia: cyfrowe centrum informacyjne SIU! Dostęp do ważnych informacji o pojeździe w aplikacji na telefonie komórkowym!

Dzięki System Information Unit i aplikacji Dethleffs Connect możesz przekształcić swoją przyczepę kempingową w cyfrowe centrum informacyjne i zawsze mieć stały dostęp do ważnych informacji o pojeździe – w aplikacji na telefon komórkowy lub tablet. Seryjne wyposażenie obejmuje już instalację systemu poziomowania pojazdu i wskaźnika napięcia. Dodatkowe czujniki są dostępne w ofercie oryginalnych akcesoriów:

[www.dethleffs-original-zubehoer.com](http://www.dethleffs-original-zubehoer.com)



## Dostępne czujniki i ich funkcje

- Poziom gazu**  
Czujnik w dolnej części butli gazowej przekazuje informacje o stanie napełnienia butli
- Wskaźnik obciążenia pionowego**  
Właściwy nacisk przyczepy na hak holowniczy jest istotny dla stabilności jazdy. Mierzy się go na kole podporowym
- Poziomowanie (seryjnie)**  
Graficzna prezentacja wyrównania pojazdu
- Ciśnienie w oponach**  
Czujniki w pokrywach zaworów skutecznie mierzą ciśnienie w oponach
- Napięcie**  
Informacja o napięciu akumulatora (o ile zamontowano akumulator)
- Wskaźnik napełnienia zbiornika wody**  
Pokazuje kilka poziomów napełnienia zbiornika świeżej wody
- Kontakttron**  
Umieszczony przy oknie lub pokrywie dachowej, informuje o ich otwarciu lub zamknięciu
- Temperatura**  
Wskazuje aktualną temperaturę w lodówce lub we wnętrzu pojazdu

**Przystosowana do warunków zimowych:** przy temperaturze 0°C na zewnątrz wewnątrz może być stale ogrzane do temperatury 20°C.

**Odporne na warunki zimowe:** wystarczy tylko cztery godziny, aby przy temperaturze -15°C całkowicie wychłodzony pojazd ogrzać do temperatury +20°C.



Dodatkowe informacje dotyczące naszych zimowych przyczep kempingowych dostępne są w Internecie pod adresem: [www.dethleffs-polska.pl/zimowy-specjalista](http://www.dethleffs-polska.pl/zimowy-specjalista)



Koncesjoner Dethleffs.

01.25

Zdjęcia zamieszczone w niniejszym katalogu przedstawiają częściowo elementy dekoracyjne niedostępne w standardzie, a także wyposażenie opcjonalne i akcesoria dostępne za dopłatą. Informacje dotyczące rozwiązań technicznych, wyposażenia i cen dostępne są w osobnym cenniku. Zachęcamy również do kontaktu z koncesjonerem Dethleffs. Możliwe są różnice w kolorach wynikające z technologii druku lub różnic w urządzeniach służących do prezentacji.



Dethleffs GmbH & Co. KG  
Arist-Dethleffs-Straße 12 • D-88316 Isny  
[www.dethleffs.de](http://www.dethleffs.de)

***Dethleffs***  
Przyjaciel rodziny